



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

Nº albarán : 80575461
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 03.05.2023
Del. Date : 03.05.2023

Fecha rec:
Rec date :

Transportista/Carrier

Transport number:335226

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : 1522JJUN
Matricula : QAPH005
Plate Nb :
Remolque :
Remoc.plate :

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Proveedor / Supplier

Código : 91000014
Code : 91000014

Dirección: Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide

Población: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500

País : España
Country : España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad			Unidad	Embalaje			Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Quantity Delivered	Received	+		Recibida Received	Reference	Bultos Box			
2510630000	CM 2510310463 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 75 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 09/05/23 Firma: 	75			PZA	TBA-501494 TBA-501711 18034165P 501260711P	003	21273046/21273276	25	550004316501	
Peso neto total : 596,400 Total net weight:					Peso bruto total : 874,200 Total brut weight :			Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 003			
KUEHNE+NAGEL S.r.l.											

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.

Recepcion / Receiver: [Signature]

09 MAG 2023

Almacén / Warehouse: Modugno (BA)

Transportista / Carrier: [Signature]

"Ricoverato con riserva di verifica su qualità e quantità"

A RILIEVARE PER RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Cargador contratista (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E55.20025223				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOYAGE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).				DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.					
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI MODUGNO BARI 70026 ITALIA				16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) TransDIOR, SL C/ Francisco Arriño, 40 19004 Guadalajara España Tel. +34 949 24 73 41 Fax: +34 949 21 07 73 Web: www.transdior.com									
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO BARI ITALIA				Referencia Transportista MATRÍCULA Vehículo: 1522 JTV Remolque o Semirremolque: QNH 1055									
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over of goods (place, country, date) ARRASATE (E) 03-02-2023				17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteurs successifs (TVA, nom, domicile) / Successive carriers (VAT, name, address) LOCAB SRL AUTOTRASPORTI MODUGNO BARI 70026 ITALIA C/ FRANCESCO AVELLINO 40 19004 GUADALAJARA ESPAÑA ISCR ALBA NAV 6902833/Z CIF: B19197078									
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents				18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o avería, que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R. deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías.									
6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers 40 cont. Piezas Auto		7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages		8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package		9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods		10 N° estadístico / N° statistique / Statistical number		11 Peso bruto kg. / Poids brut. kg. / Gross weight in kg. 11235		12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3	
CARGADOS POR EL REMITENTE / CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR		REMESAS AL REMITENTE / REMISES À L'EXPÉDITEUR		ENTREGADOS AL DESTINATARIO / LIVRÉS AU DESTINATAIRE		DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO / RENDUS PAR LE DESTINATAIRE		NO DEVUELTOS, A RECOGER / NON RENDUES, À REPRENDRE		MERCANCIAS PELIGROSAS / SI NO (ADR*) CLASE		TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA / SI NO	
Classe / Class		Chiffre / Number		Lettre / Letter		(ADR*)		Documentos anexos y/o precisiones concretas:					
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions								19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements					
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier								20 A pagar por: / To be paid by: Remitente / Sender's Moneda / Currency Consignatario / Consignee Precio del transporte: / Carriage Chargés: - Descuentos: / Deductions: - Líquido / Balance Suplementos: / Supplem. Charges: - Gastos accesorios: / Other expenses: + TOTAL:					
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed								15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery					
21 Formalizado en / Etabli a / Established in ARRASATE 03-05-2023								22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()					
23 DS 57W LOCAB SRL AUTOTRASPORTI MODUGNO BARI 70026 ITALIA C/ FRANCESCO AVELLINO 40 19004 GUADALAJARA ESPAÑA ISCR ALBA NAV 6902833/Z CIF: B19197078 Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier								24 RECEIVED MODUGNO BARI 70026 ITALIA 09 MAR 2023 Firma y sello del destinatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()					